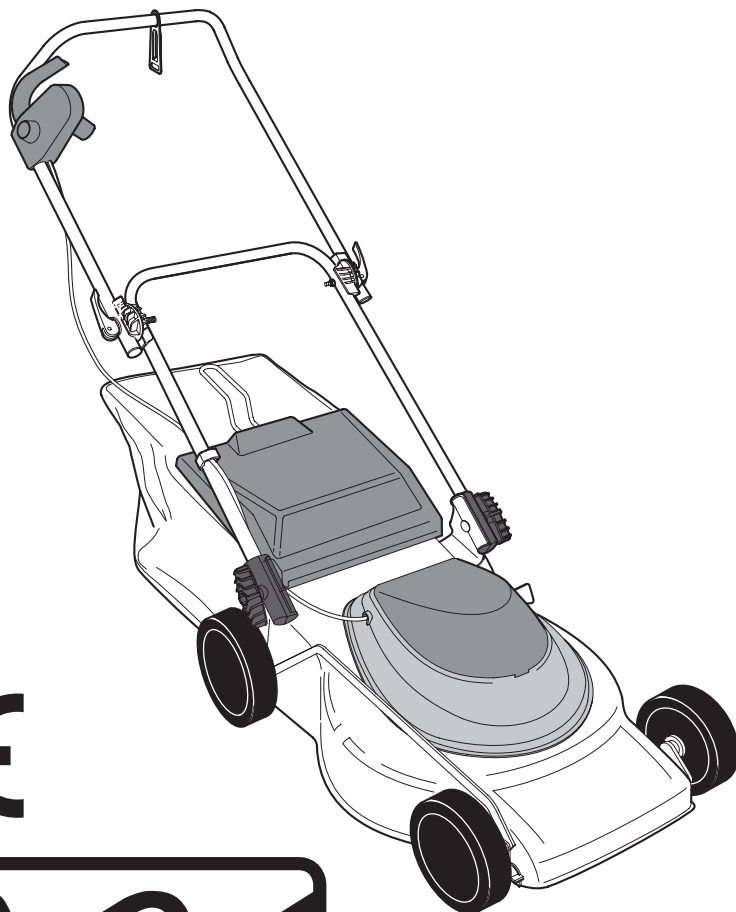




NO



CE

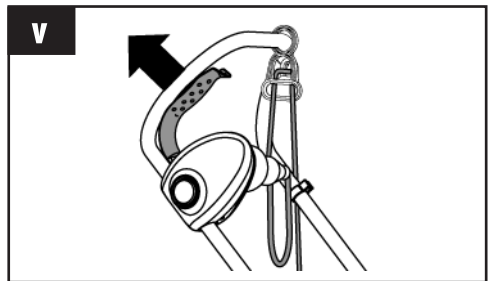
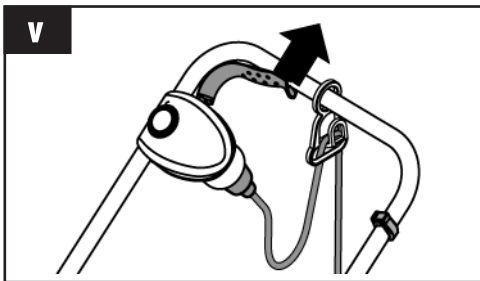
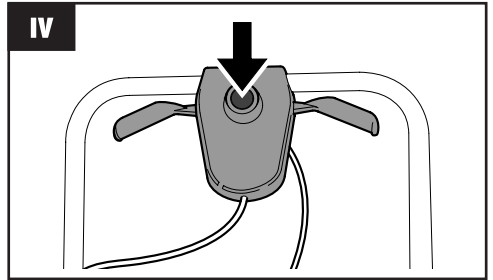
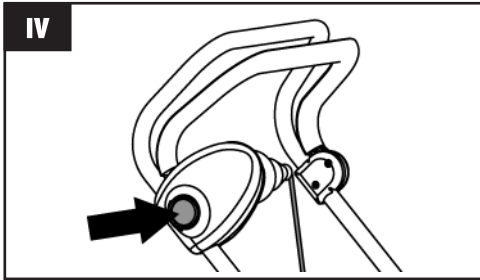
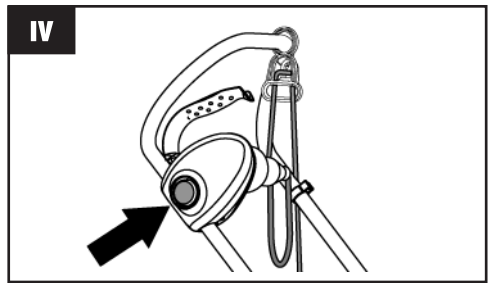
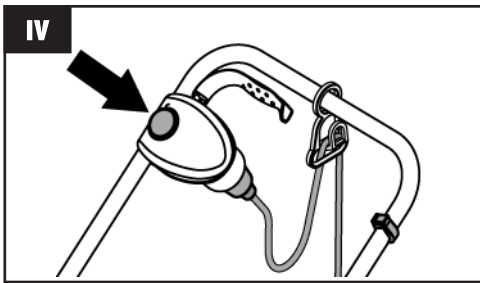
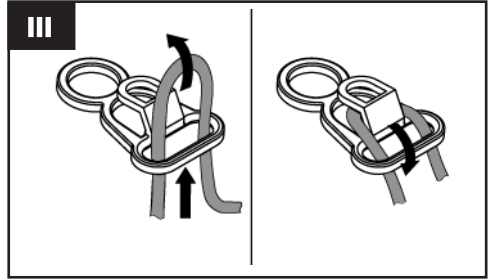
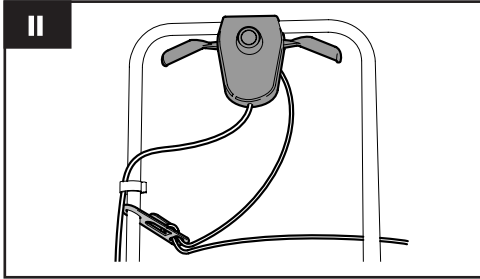
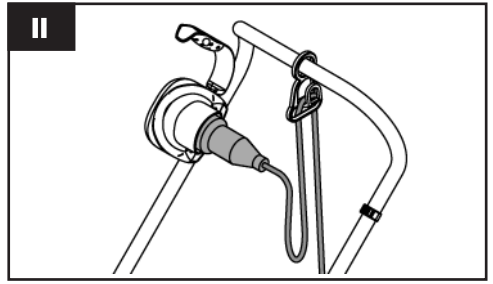
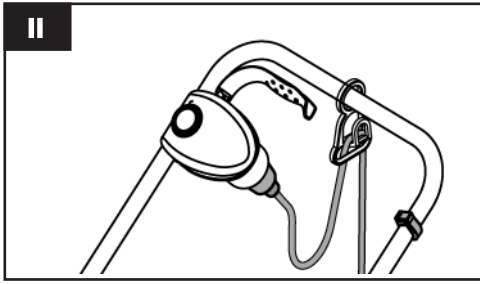


MARINA SYSTEMS SRL

VIA F. BARACCA, 3
24034 CISANO BERGAMASCO BG

info@marinasystems.it
www.marinasytems.it





Øversettelse av opprinnelig bruksanvisning

INDEKS

1	SIKKERHETSANVISNINGER.....
2	FORKLARING AV SYMBOLENE PÅ MASKINEN
3	BESKRIVELSE
4	TILSIKTET BRUK
5	MONTERING
6	Å SLÅ PÅ MASKINEN
7	VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING.
8	FEILSØKING.....

1 SIKKERHETSANVISNINGER

De følgende grunnleggende sikkerhetsanvisningene bør følges for å redusere risikoen for skader:

- Bruksanvisningen må leses og følges.
- Bruksanvisningen oppbevares for senere bruk eller neste eier.
- Sikkerhetsanvisningene og advarslene på maskinen følges.

Brukere

- Barn og ungdom under 16 år som ikke er satt inn i bruksanvisningen må ikke bruke maskinen. Det er mulig at minimumsalderen er angitt i lokale forskrifter.
- Man bør ha på seg lange, stramme bukser og sklissikkert skotøy.

Arbeidsområde

- Hele området som skal slås bør kontrolleres omhyggelig. Alle fremmedlegemer, som feks stein, pinner, kabel, knokler, osv, fjernes.
- Slåmaskinen må ikke brukes dersom det fins folk (især barn) elle dyr (også villdyr) i arbeidsområdet.

Driftstidspunkter

- Forskriftsbestemte driftstider for slåmaskiner (støyforebyggelse) bør overholdes. Se bruksanvisningen for tillatte driftstidspunkter.
- Slåmaskinen bør bare brukes i dagslys eller

dersom arbeidsområdet er velbelyst.

Beskyttelse mot elektrisk sjokk

- Man må ikke bruke slåmaskinen uten reststrømdrevet vernebryter. Den maksimale utløsningsstrømmen skal være 30 mA.
- Strømkablene skal tilfredsstillende følgende spesifikasjoner:
Minimumstvernsnitt: 3 x 1,5 mm², ikke med en lavere hardhet enn vanlig gummiisolert fleksibel kabel (HO5 RN-F i samsvar med DIN 57282 del 1/VDE 0282 del 1), eller en strømkabel som er godkjent for slåmaskiner.
- Plugg og kontakter skal være laget av gummi, myk PVC eller annet termoplastisk materiale med samme mekanisk styrke, eller belagt med slikt materiale.
- Plugg- og fatningsinnretninger skal være sprutsikre.
- Strømkabler some er skadde, sprø eller flokete må ikke brukes.
- Slåmaskinens elektriske sikkerhet garanteres ikke dersom spesialskruen som brukes til å feste skjæreren er skadd.
- Strømkablen skal alltid føres.

Drift

- Slåmaskinen bør alltid sjekkes visuelt før bruk.
- Før all bruk anbefales det å utføre en visuell inspeksjon for å forsikre seg om at knivblader, knivblad fester og samtlige festeskruer ikke har pådratt seg noen form

- for slitasje eller skader. I tilfelle utbytting, erstatt alle knivblad og festeskruer for å opprettholde enhetens korrekte balanse
- Plenklipperen må aldri benyttes ved defekter eller skader på elektrisk sikkerhetsutstyr, ei heller når sikkerhetsutstyr som deflektor og oppsamlingspose mangler
 - Stopp motoren og koble fra tennpluggen:
 - Før fjerning avfastkjørte objekter eller oppsamlingsbånd utføres
 - Etter støt mot et fremmedlegeme
 - Hvis plenklipperen begynner å riste på unormal måte.
 - Behold alle muttere, bolter og skruer forsvarlig festet, for slik å garantere at plenklipperen kan brukes i full sikkerhet
 - Kontroller regelmessig at oppsamlingssekken ikke viser noen tegn til slitasje eller skader.
 - Skadde eller utslitte deler må utskiftes med det samme.
 - Maskinen må bare brukes dersom den er i god teknisk stand, som angitt av fabrikanten.
 - Brukeren er ansvarlig for eventuelle ulykker som involverer andre personer eller deres eiendom.
 - Motoren bør slås av før maskinen føres over områder som ikke skal slås.
 - Motoren må ikke startes dersom det står noen foran utløpskanalen (sideutløpsmaskiner).
 - Slåmaskinen må bare brukes på gressplener.
 - Sikkerhets- eller beskyttelsesutstyret på slåmaskinen må ikke gjøres udugelig.
 - Skjæreren skal fritt kunne dreies før slåmaskinen startes. Eventuelle drivverk skal frakoples.
 - Dersom slåmaskinen må løftes før den kan startes, skal skjæreren være vendt bort fra brukeren.
 - Hender og føtter må holdes borte fra omdreie deler.
 - Slåmaskinen må bare brukes fra sikkerhetsavstanden som bestemmes av styrehåndtaket.
 - Vær sikker på at De har et godt fotfeste.
 - Slåmaskinen må aldri løftes eller bæres mens motoren kjører. Vent til skjæreren står helt stille og trekk så ut nettpluggen.
 - Det bør alltid skjæres på tvers av skråninger. Man bør aldri slå opp- eller nedover skråninger som heller mer enn 15°.
 - Man bør være forsiktig ved retningsendringer eller når det slås bakover.
 - Slåmaskin bør bare føres med gåhastighet.
 - Man må ikke la slåmaskinen stå uten oppsyn.
- ### Vedlikehold og oppbevaring
- Før det utføres **noe som helst** arbeide på maskinen:
- Skal man slå maskinen av, vent til skjæreren står helt stille og trekk så ut nettpluggen.
 - Ved arbeid nær bladet skal man alltid ha på seg beskyttelseshandsker.
 - Det må ikke sprøytes vann på slåmaskinen.
 - Slåmaskinen må bare repareres av godkjente fagfolk.
- ### Reservedeler og tilbehør
- Det må bare brukes førstehåndsreservedeler og -tilbehør.
 - Vi forbeholder retten til uten forhåndsvarsel å foreta utformings- og modellendringer.
- ### Sikkerhetsinnretninger
- #### Sikkerhetsarm
- Sikkerhetsarmen utløses dersom det oppstår en faresituasjon.
- Det stanser motoren og skjæreren.
- Sikkerhetsarmfunksjonen må ikke frakoples.
- #### Beskyttelsesinnretninge
- #### Bakre klaff (grusvern)
- Beskyttelsesinnretninger er beregnet på å forhindre skader forårsaket av gjenstander som slynges ut av skjæreren. Slåmaskinen må ikke kjøres uten beskyttelsesinnretninger.

TRANSPORT

Transport: dersom slåmaskinen skal transporteres, må du tømme drivstofftanken og fjerne tennpluggene. Under lasting og lossing av slåmaskinen, må du huske på at den ikke skal helles i noen retning, da dette kan føre til forurensning av oljefilteret eller oljelekkasje.

Under transporten må du unngå å bevege på slåmaskinen i kjøretøyets lasteområde.

Monter apparatet på en sikker måte, med passende belter og spennskiver.

Du må forsikre deg om at kjøretøyets lasteområde er godt ventilert, for slik å unngå oppsamling av brennbare gasser.

Hvis det er nødvendig å aktivere slåmaskinen på en plen ovenfra, må du alltid skru av maskinen og vente helt til knivbladet har sluttet å rotere.

PROSEDYRE MED BRUKT MASKIN, BESKYTTELSE AV MILJØET.

Hvis du en dag skulle komme til den konklusjon at utstyret må skiftes ut eller at du ikke lenger har behov for det, husk på å beskytte miljøet og avhend maskinen på en miljøsikker måte, i tråd med lokale lover og forskrifter.

Enkelte miljøstasjoner og godkjente forhandlere tar imot overflødig utstyr og bruker det på en miljøsikker måte.

I tilfelle tvil eller usikkerhet angående bruken av enheten, må du ta kontakt med et godkjent servicesenter eller forhandler.



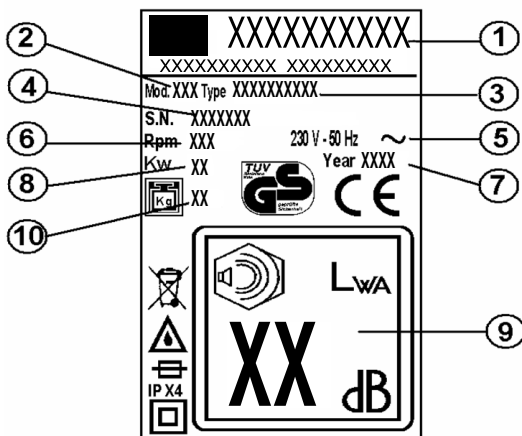
Ekstra henvisning til betjeningsanvisningen for apparatet, avsnitt "For din egen sikkerhet".

Dette apparatet er ikke beregnet for å betjenes av personer (inkludert barn) som har innskrenket fysiske, psykiske eller sensoriske evner eller som ikke har tilstrekkelig erfaring og/eller kunnskaper til dette, med mindre en person som er ansvarlig for deres sikkerhet overvåker betjeningen eller gir dem anvisning om betjeningen av apparatet.

Barn bør holdes under oppsyn for å være sikker på at de ikke leker med apparatet.

2 FORKLARING AV SYMBOLENE PÅ MASKINEN

- 1 Konstruktøren
- 2 Modell
- 3 Type
- 4 Godsserietallet
- 5 Strømforsyning
- 6 Omdreininger
- 7 Fabrikasjonsår
- 8 Vekt
- 9 Lydkraftnivå
- 10 Nettovekt



Bruksanvisningen må leses før slåmaskinen brukes for første gang!



Advarsel! Fare! Hender og føtter må holdes borte fra skjærerne!



Folk må holdes borte fra faresonen!



Fare. Må ikke brukes i regnvær.



Tennpluggkontakten skal trekkes ut før man foretar noe arbeide på skjæreren!



Advarsel! Fare! Hender og føtter må holdes borte fra skjærerne!

I denne bruksanvisningen



Fare!
Manglende overholdelse kan føre til personskader.

3 BESKRIVELSE I

- 1 øvre håndtak
- 2 sikkerhetsarm
- 3 på-knapp
- 4 kontakt
- 5 steinvern
- 6 nedre håndtak
- 7 motor
- 8 fronthjul
- 9 chassis
- 10 bakhjul
- 11 oppsamlingskurv
- 12 bladstøtte
- 13 blad
- 14 bladskruer
- 15 høydejustering
- 16 riftvern

4 TILSIKTET BRUK

Denne slåmaskinen er beregnet på å slå gress. Den er ikke beregnet til noen som helst annen anvendelse.

Slåmaskinen passer bare til privat bruk i hagen. Slåmaskiner som er beregnet til privat bruk bør brukes til å slå gress og gressplener i hagen, men ikke til å slå gress i offentlige parker, spillebaner, bondegårder eller skogsområder.

Ikke-tillatte brukere:

Personer som ikke er satt inn i bruksanvisningen, barn, ungdom under 16 år, samt personer som er påvirket av alkohol, narkotika eller medisin må **ikke** bruke maskinen.

Arbeidstidspunkter for elektriske slåmaskiner

Det er tillatt å bruke slåmaskiner når som helst, men man bør ta hensyn til andre som bor i nærheten.

Mandag – lørdag

7:00 – 12:00

15:00 – 19:00

Ikke tillatt på søndager samt offentlige fridager!

5 MONTERING



Ved montering av dette apparatet vennligst følg monteringsinstruksene som står bakerst i denne bruksanvisningen.

Emballasjen er laget av gjenvinbart materiale. Emballasjen skal avhendes i overensstemmelse med de pågældende forskriftene.

6 Å SLÅ PÅ MASKINEN

Maskinen må ikke startes før den er ferdigmontert.

Før maskinen startes bør man alltid sjekke strømkablen for tegn på skader. Det må bare brukes uskadede strømkabler.



Skadde strømkabler kan være svært farlige!

Strømforsyning

Nettspenningen (230 V ~) på typeskiltet skal passe til den anvendte nettspenningen. Nettsikring: minst 10 A.

1) Nettpluggen på maskinens strømkabel plugges inn i den kombinerte bryter-pluggen. **II**

2) Denne festes vha kabelgrepet. Sløyfen på nettkablen skal være tilstrekkelig lang til at kabelgrepet kan skyves fra den ene siden til den annen. **III**

Å starte motoren

Motoren må ikke startes på høyt gress.

1) På-knappen på den kombinerte bryter-pluggen trykkes. På-knappen holdes nede. **IV**

2) Sikkerhetsarmen trekkes i retning av håndtaket og holdes i denne stillingen. Sikkerhetsarmen kan ikke låses fast i noen posisjon. På-knappen slippes ut. **V**

For øket sikkerhet mens gresset klippes legges strømkablen på gangstier og mark som allerede er slått.

Å stoppe motoren

Sikkerhetsarmen utløses.

Sikkerhetsarmen vil automatisk vende tilbake til nullstillingen.



Etter at motoren er slått av vil skjæren fortsette med å dreie i noen sekunder. Derfor må undersiden av slåmaskinen ikke røres inntil skjæren står helt stille!

Vent noen sekunder før du starter motoren igjen

Innstilling av skjærehøyde

VI

Alle hjul skal stå på samme høyde!

Å slå på hjuldrift - (Gjelder bare for maskiner med hjuldrift.) **VII**

1) Trykk girarmen mot øvre håndtak og hold den fast, den kan ikke låses på plass.

Kjørehastighet: ca. 3,3 km/t

Å frakople hjuldriften

Girarmen utløses

7 VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING



Før det utføres noe vedlikehold eller rengjøring skal nettpluggen alltid tas ut først!

Det må ikke sprøytes vann på maskinen.

Dersom det kommer vann inn i maskinen kan bryter-pluggenheten og den elektriske motoren ødelegges.

Maskinen rengjøres med klut, håndbørste, osv.

Følgende krever ettersyn av fagfolk:

- dersom slåmaskinen rammer en gjenstand
- dersom motoren stanser plutselig
- dersom bladet blir bøyd (må ikke justeres!)
- dersom motorskiftet blir bøyd (må ikke justeres!)
- ved skade på girene
- dersom V-beltet er defekt

Utskiftning og gjensliping av skjærebladet

Når slåsesongen er over bør skjærebladet alltid gjenslipes eller eventuelt utskiftes med et nytt blad. Skjæreblad må alltid gjenslipes eller utskiftes ved et kundeservicesenter (måling av ubalanse).



Ubalanserte blad kan føre til voldsomme vibrasjoner i slåmaskinen – ulykkesrisiko!

Etter gjennomførelse av vedlikeholdsprosedyrer bør det foretas en isoleringsprøve på isolerende deler (feks utskiftning av skjæreblad) i samsvar med VDE 701 retningslinje → kundeservicesenter.

Oppbevaring av maskinen

Maskinen rengjøres grundig etter hver gressklipping.

Maskinen oppbevares i et tørt rom. Motoren skal avkjøles først.

Det øvre håndtaket kan foldes ned for redusert lagerplass. Vingemutrene løsnes ved å gi dem ca. 6 omdreininger.

Pass på: Det må unngås at den elektriske kablet setter seg fast når håndtaket foldes ned.

8 FEILSØKING



Før det utføres vedlikehold eller rengjøring skal nettpluggen alltid tas ut først, og man skal vente inntil skjæreren står helt stille.

Feil	Utbedring
Motoren kjører ikke	<p>Sjekk nettkabelen og vernebryteren (sikringen) .</p> <p>Start på lavt gress eller et område som allerede er klippet .</p> <p>Utløpskanalen / -huset rengjøres – skjærebladet skal kunne dreie fritt.</p> <p>Juster skjærehøyde</p>
Motoreffektfall	<p>Juster skjærehøyde</p> <p>Utløpskanalen / -huset rengjøres.</p> <p>Skjærebladet gjenslipas / utskiftes → kundeservicesenter</p>
Gressfanger utilstrekkelig fylt	<p>Skjærehøyden justeres.</p> <p>La plenen tørke først.</p> <p>Skjærebladet gjenslipas / utskiftes → kundeservicesenter</p> <p>Gitret på gressfangeren renses.</p> <p>Utløpskanalen / -huset renses.</p>
Hjuldriften virker ikke.	<p>Juster de fleksible kablene</p> <p>Sjekk V-belte / girer</p> <p>Sjekk drivhjulene for skader.</p>
<p>Feil som ikke kan rettes vha denne tabellen må utelukkende utbedres av fagfolk (kundeservicesenter).</p>	

CE OVERENSSTEMMELSESETKLÆRING**MA.RI.NA. Systems srl - via F. Baracca 3, 24034 Cisano Bergamasco (Bg) – Italy**

Attesterer at følgende gressklipper elektriske motoren

- Modell (a)
- Kraft (b)
- Kuttebredde (c)
- Vekt (d)
- Godsserietallet (e)

Det er i oversstemmelse med de følgende direktivene:

- 1) 2006/42/CE
- 2) 2014/35/CE
- 3) 2014/30/CE
- 4) 2011/65/CE

I adlydelse med de følgende reglene:

- 1) EN ISO 12100:2010
- 2) EN ISO 14982:2009
- 3) EN ISO 3744:2010
- 4) EN ISO 5395-1:2013
- 5) EN ISO 5395-2:2013
- 6) EN55014-2:1997+A1:2001+IS1:2007+A2:2008
- 7) REACH REGULATION

Vi erklærer i tillegg at den tekniske dokumentasjonen oppbevares hos:

MA.RI.NA. Systems srl - via F. Baracca 3, 24034 Cisano Bergamasco (Bg) – Italy

Testet av: (m)

Direktiv 2000/14/EEC + 2005/88/EEC: anvendt konformitetsvurderingsprosedyre (Tillegg VI)

testet av: (n)

- Måleforhold (f)
- Vibrasjoner ved håndtaket (g)
- Målt lydkraftnivå (h)
- Garantert lydkraftnivå (k)
- Lydtryknivå ved operatørplassen (måleusikkerhet 2 dB) (y)

Cisano Bergamasco, 18/01/2017



Christian Rivolta
C.E.O.

Se verdiene som er målt og angitt på klistermerket festet på siste side.

DE Montage

ES Montaje

SK Montáž°

NO Montering

EN Assembly

PT Montagem

RU Монтаж

FI Asennus

FR Montage

HU Összeszerelés

EL Συναρμολόγηση

SE Montering

IT Montaggio

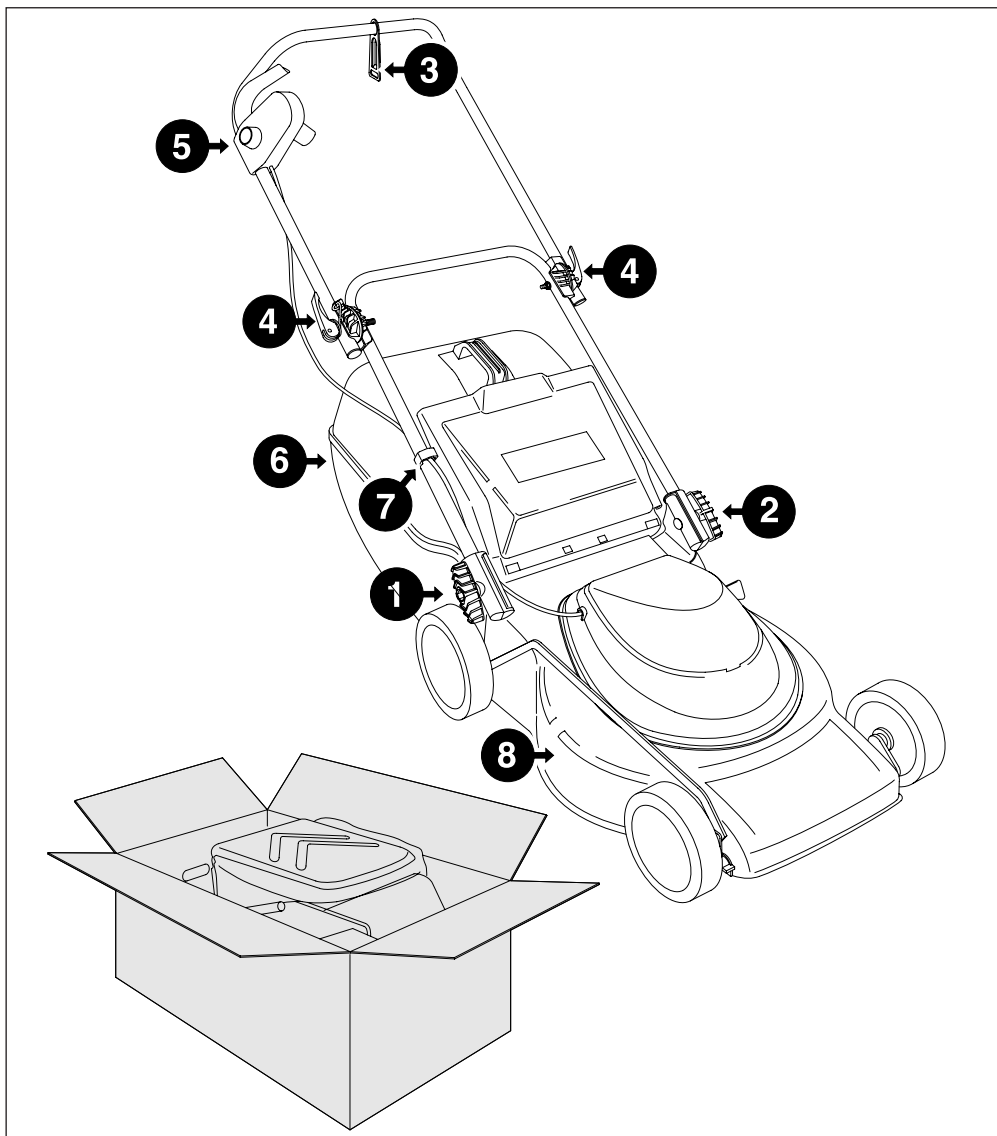
PL Montażé

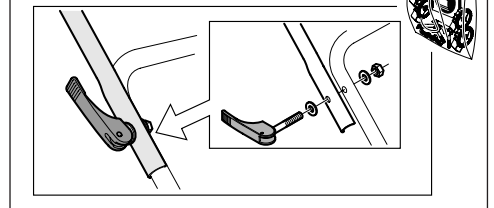
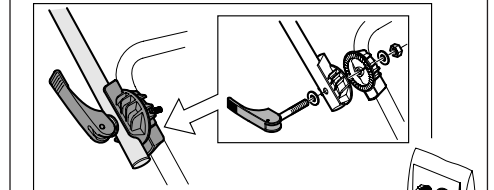
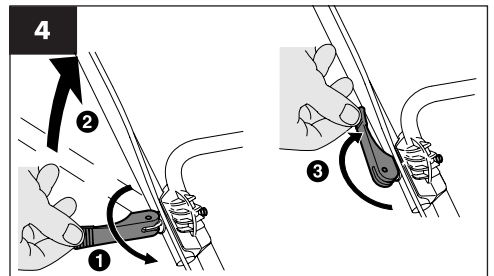
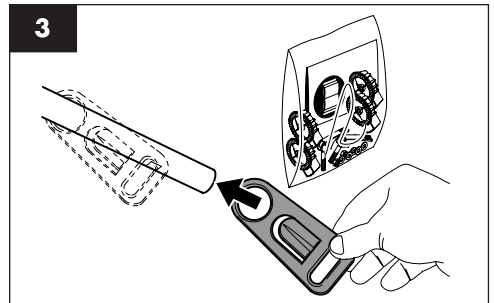
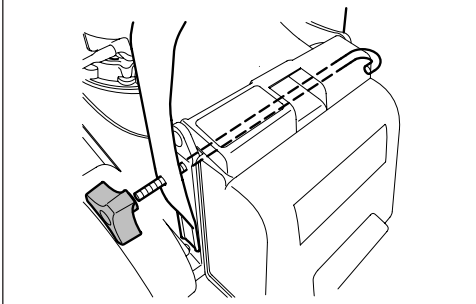
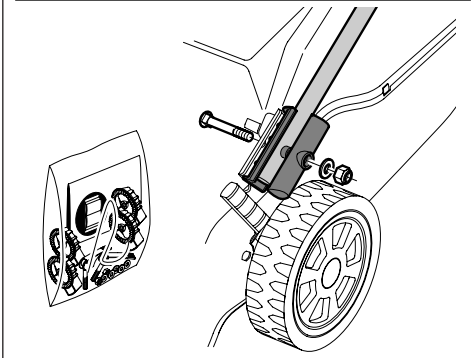
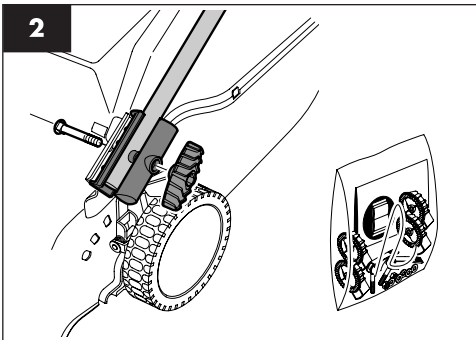
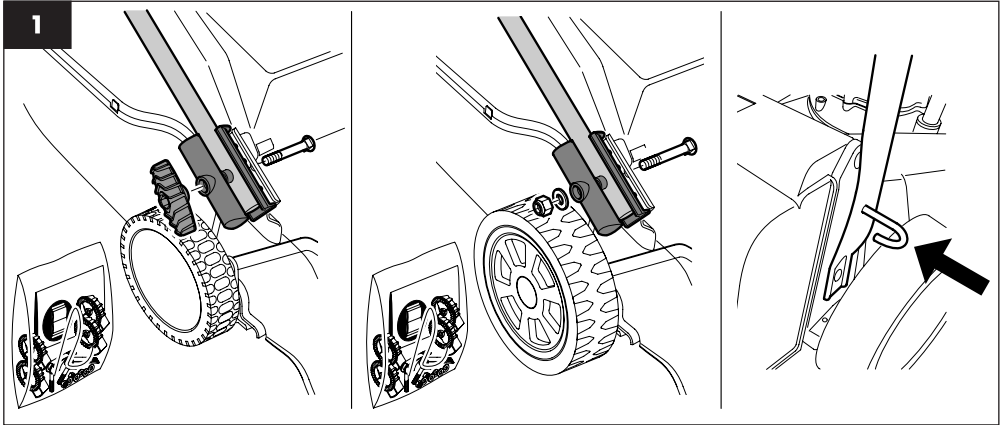
TR Montaj

DK Montering

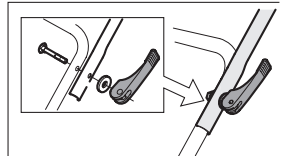
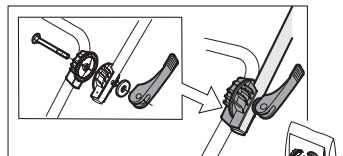
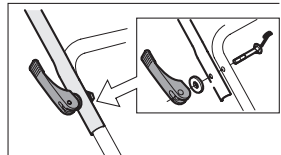
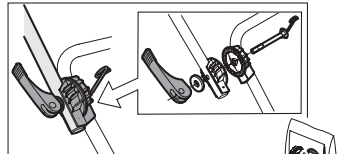
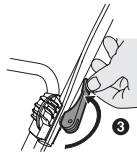
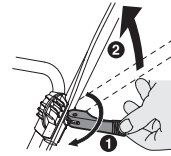
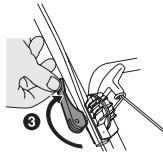
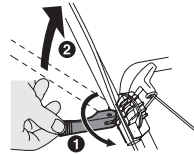
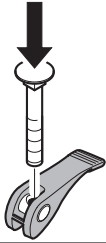
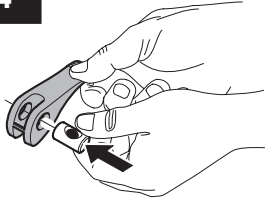
NL Montage

CZ Montáž°

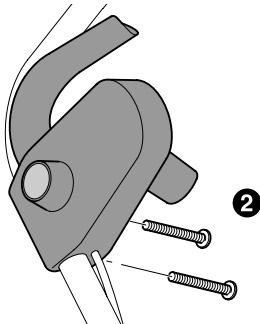
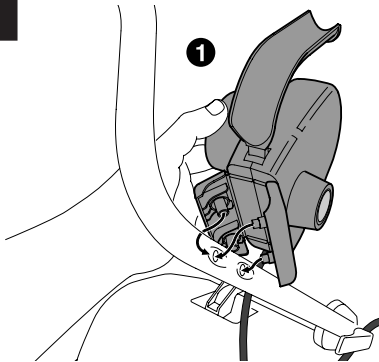




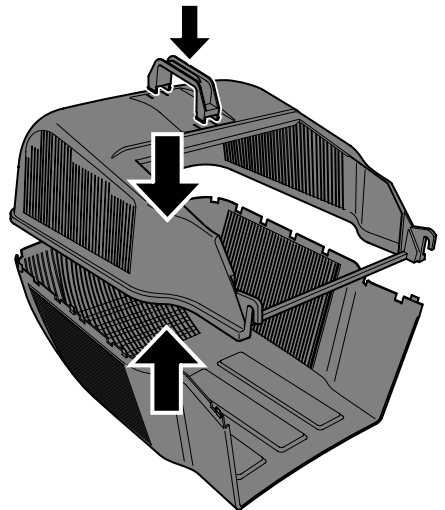
4

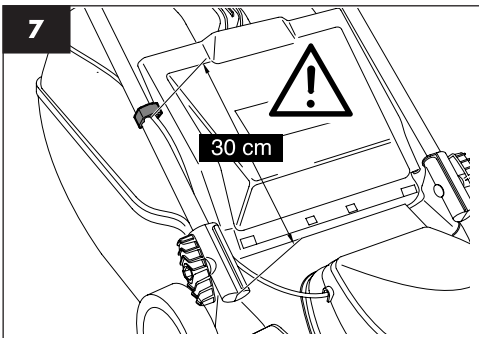
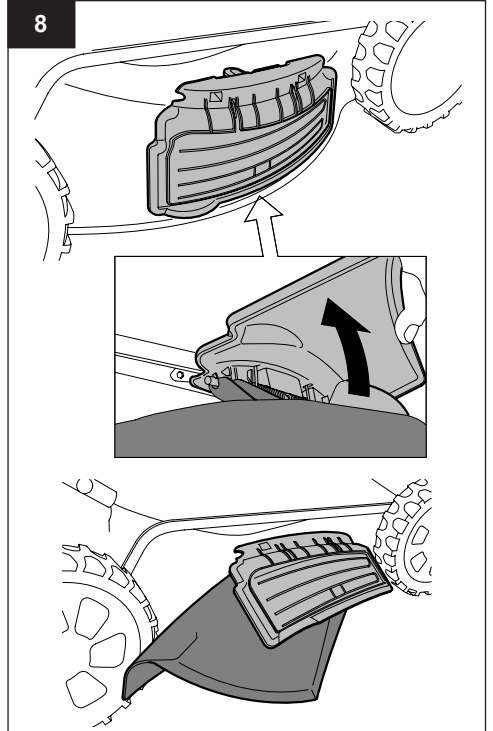
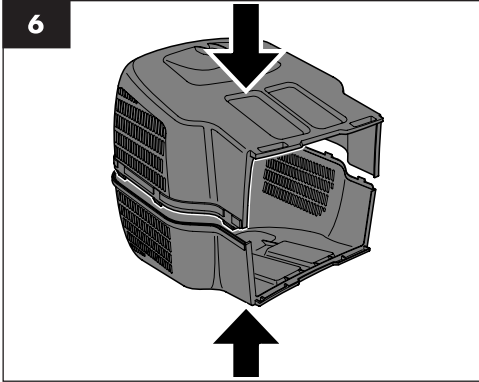
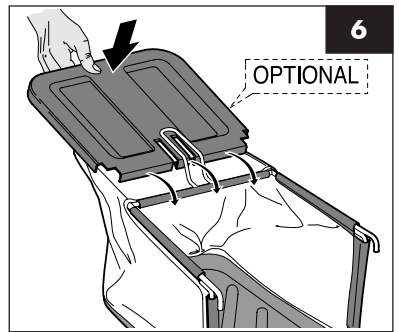
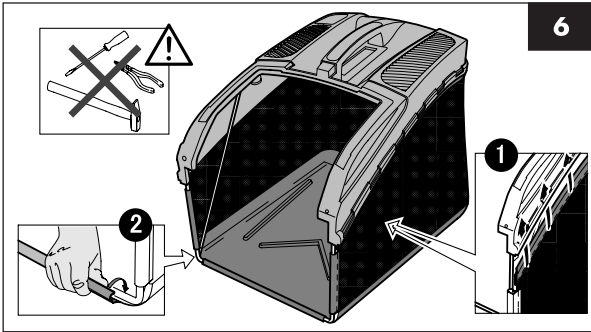
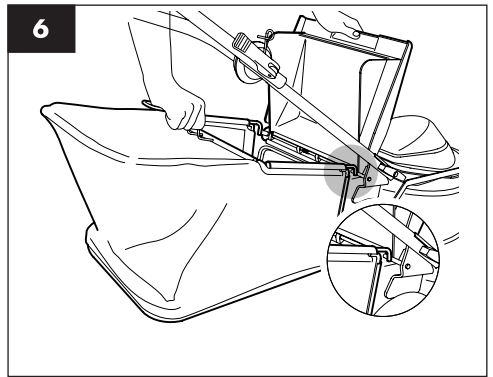
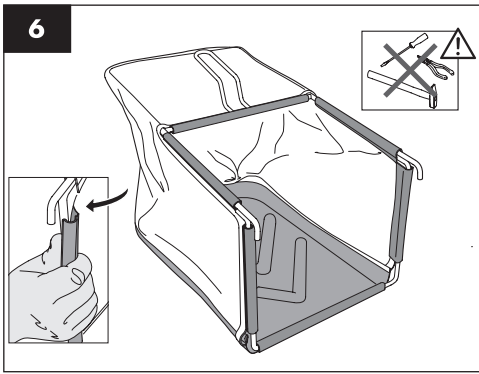


5




6






ADDENDUM 2002/96/EC WEEE

DE

Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Zur Entsorgung ist es an einen entsprechenden Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Geräte zu bringen. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern. Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.


Eine nicht korrekte Entsorgung des Gerätes hat die Anwendung der gesetzlich vorgesehenen Strafen zur Folge.

EN


The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

When assembling this appliance, please follow the instructions for assembly printed towards the end of the manual.

FR


Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il doit obligatoirement être déposé au point de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit devenu obsolète, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée de celui-ci pourrait autrement provoquer. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou collectivité locale, la déchetterie de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT

Il simbolo  che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuto domestico. Invece deve essere consegnato all'inerente punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici o elettronici. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità delle persone, che potrebbero altrimenti essere causate con l'incorretto smaltimento di questo prodotto. Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento, si prega di contattare il locale comune, il servizio dello smaltimento dei rifiuti oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

Il non corretto smaltimento dell'apparecchio comporterà l'applicazione delle sanzioni previste dalla legge.

NL

Het symbool  op het product of de verpakking betekent dat dit product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar in plaats daarvan moet worden ingeleverd bij het punt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen helpt u om de negatieve gevolgen die een verkeerde verwerking van dit product kan hebben voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, de relevante dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De onjuiste verwerking van het toestel brengt de oplegging van de door de wet voorziene sancties met zich mee.

ES

El símbolo en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en el punto de recogida aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de eliminar este producto correctamente, ayudará así a evitar consecuencias potenciales negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían de lo contrario ocurrir con el manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

La no correcta eliminación del aparato conllevará la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

PT

O símbolo existente no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Por conseguinte, deverá ser depositado no ponto de recolha aplicável para efeitos de reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar-se de que a deposição deste produto é efectuada da forma correcta, estará a contribuir para evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que, de outromodo, poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o gabinete municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

A deposição incorreta do aparelho leva à aplicação das sanções previstas pela lei.

HU

Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Le kell adni az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításra szolgáló megfelelő begyűjtő helyen. E termék megfelelő elhelyezésének biztosításával 'n segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre esetleg ártalmas olyan negatív következményeket, amelyeket egyébként okozhatna e termék nem megfelelő kidobása. E termék újrahasznosításával kapcsolatban részletesebb tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzathoz, aháztartási hulladék elhelyezési szolgálatához, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

A készülék nem megfelelő hulladékkezelése büntethető a törvények előírása szerint.

PL

Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że po utracie wartości użytkowej dany wyrób nie może być traktowany tak jak inne odpady. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegając zalecanych zasad postępowania ze zużytym produktem zapobiegasz ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla zdrowia i środowiska, jakie mogłyby nastąpić w wyniku niewłaściwego sposobu pozbycia się wyrobu. Szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu mogą udzielić władze lokalne, służby zajmujące się wywozem śmieci lub pracownicy sklepu, w którym produkt został zakupiony.


Niepoprawna likwidacja urządzenia powoduje zastosowanie odpowiednich kar przewidzianych przez prawo.

CZ

Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že s výrobkem nelze nakládat jako s odpadem domácnosti. Výrobek je třeba odnést do příslušného sběrného místa k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohly projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu anebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.


Nesprávný postup při likvidaci přístroje má za následek sankce, které jsou stanoveny ze zákona.

SK

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale označuje, že výrobok sa nesmie považovať za domáci odpad, a musí sa odovzdať do príslušného zberného centra, kde sa zrecykluje jeho elektrické a elektronické zariadenie. Zabezpečením správneho skartovania výrobku prispějete k prevencii potenciálnych negatívnych následkov na životné prostredie a zdravie človeka, ktoré mohli byť zapríčinené nesprávnou likvidáciou tohto výrobku. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku sa dozviete na miestnom úrade, v organizácii, ktorá zabezpečuje likvidáciu domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.


Nesprávny postup pri likvidácii prístroja má za následok sankcie, ktoré sú stanovené zo zákona.

RU

Символ  на изделии или на упаковке показывает, что это изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Вместо этого оно должно быть отнесено на подходящий сборный пункт для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечив, чтобы это изделие было выброшено правильным образом, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, что могло бы случиться при неправильном обращении с этим изделием, выброшенным в бытовой мусор. Для более подробной информации об утилизации этого изделия, пожалуйста, свяжитесь с офисом Вашего местного совета, службой удаления бытового мусора или с магазином, где Вы приобрели это изделие.

Несоответствующая утилизация устройства приводит к применению санкций, предусмотренных законом.

EL

Το σύμβολο  στη συσκευή ή στη συσκευασία του δείχνει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να επεξεργαστεί ως οικιακά απόβλητα. Αντί αυτού θα παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με την εξασφάλιση ότι αυτή η συσκευή πετάγεται σωστά, θα βοηθήσετε να αποτρέψετε τις πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, τα οποία θα μπορούσαν να προκληθούν με τον κατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτής της συσκευής. Για περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες για την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, παρακαλώ ελάτε σε επαφή με τοπικό γραφείο του δήμαρχιού σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε τη συσκευή.


Η μη σωστή αποκομιδή της συσκευής θα προϋποθέτει την εφαρμογή των προβλεπόμενων από το νόμο κυρώσεων.

TR

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki sembolü, bu ürüne evlerden çykan olan atık madde muamelesiyapılmayacağına belirtir. Bu ürün bertaraf edileceği zaman, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüümünü sağlamak için uygun toplama noktasına götürülmelidir. Bu ürünün gerektiği gibi bertaraf edilmesini sağlayarak çevre ve insan sağlığı için olumsuz sonuçları önlenmesine yardımcı olacaktır. Aksi takdirde, bu ürün için uygun olmayan atık madde muamelesiyapıldığında yukarıda sözü edilen olumsuz sonuçlar meydana gelebilir. Bu ürünün geri dönüümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen bulunduğunuz yerdeki geri dönüüm bürosuna, çöplüme servisine ya da ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.


Aparatın doğru şekilde bertaraf edilmemesi kanunlar tarafından öngörülen yaptırımların uygulanması sonucunu doğuracaktır.

NO

Symbolet på  produktet eller på produktets innpakning angir at dette produktet bør muligens ikke bli behandlet som husholdningsavfall. Det skal i stedet bli levert inn på et egnet samlepunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å forsikre deg om at dette produktet er deponert korrekt, hjelper du med å forebygge negative virkninger på miljøet og menneskelig helse, som ellers kan bli forårsaket av u hensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med kommunekontoret på stedet, renovasjonstjenesten for husholdningsavfall, eller butikken hvor du kjøpte produktet.


U hensiktsmessig avhending av dette apparatet vil føre til passende lovmessig straff

FI

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva  merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei voi hävittää talousjätteiden tavoin. Sen sijaan se täytyy viedä käsiteltäväksi asianmukaiseen sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat estämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti aiheutuvia haitallisia jälkiseurauksia, joitasaattaa syntyä, jos tämä tuote hävitetään väärällä tavalla. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon, kotitalouksien jätepalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.


Mikä tahansa laitteen väärä hävittäminen panee täytäntöön asiaankuuluvat lailliset rangastukset

SE

Symbolet  på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall istället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt omhändertas ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshandtering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

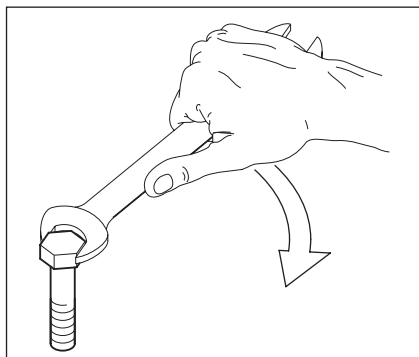
Olämpligt skrotande av apparaten straffas enligt lag.

DK

Symbolet  på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindelig husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsstation, hvor man tager sig af elektrisk og elektronisk udstyr. Når du bortskaffer dette produkt korrekt, er du med til at forhindre den negative indvirkning, der ellers kan være på sundhed og miljø. Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

Enhver u hensigtsmæssig bortskaffelse af udstyret vil medføre en bødestraf

Valori di serraggio vite lama
Blade screw tightening values



Apparecchio Device	Serraggio vite lama Nm Blade screw tightenin max torque	
	min	max
Rasaerba a scoppio Con vite Lama 3/8 UNF classe resistenza 10.9 Petrol engine Lawnmower With blade screw 3/8 UNF class 10.9	60	70
Rasaerba elettrico Con vite Lama M9 classe resistenza 4.8 Electric Lawnmower With blade screw M9 class 4.8	25	35
Scarificatore Con vite Lama M8 classe resistenza 8.8 Aerator With blade screw M8 class 8.8	35	45